

100 Words Competition

百字中英文表演赛

“BIRTHDAY SURPRISE” Script

“生日的惊喜” 台词

By

Lambeth Academy

Le Lily, 14Yrs	Jenny
Johnson Rhys, 14Yrs	Friend 1
Laker Christopher, 14Yrs	Friend 2
Moore Katy, 14Yrs	Friend 3
Massey Reshaun, 14Yrs	Friend 4

The Children involved in this project were very eager to make their play more dynamic and interactive and wanted to interact with their real environment rather than the limited confines of a stage, as this enabled them to explore and act out their play more meaningfully and visually with the intent and vision that they had wished for. They thoroughly enjoyed this project.

Wangjia and Jenny are Penpals. Wangjia lives in Harbin and Jenny lives in London. They both have the same Birthday, it is on the opening day of the Olympics — 8th August. They each chose a birthday present and posted them to each other with some help from their 4 friends. They both received their birthday presents. Jenny called Wangjia on the day of their joint birthdays when she finished school at 3:30pm, Wangjia was already sleeping in her bed as it was 10:30pm in China.

王佳和珍妮是笔友。王佳住在哈尔滨，珍妮住在伦敦。她们的生日是同一天，都是8月8日，正是奥运会开幕式的那天。王佳和珍妮在她们各自四位朋友的帮助下为对方挑选了一份生日礼物，并且邮寄给了对方。她们都收到了对方寄来的礼物。生日的那天，珍妮在放学时给王佳挂了电话问候生日快乐，由于时间差的原因，王佳那时却正在睡觉。

Scene 1 场景一： At school's reception counter 在学校接待室旁 0 Words

Scene 2 场景二: In a classroom 教室内 49 Words

hé wǒ de shēng rì shì tóng yī tiān
Jenny: “和我的生日是同一天。” (We have the same Birthday).

wǒ xiǎng gěi zhōng guó de bǐ yǒu mǎishēng rì lǐ wù
Jenny: “我想给中国的笔友买生日礼物,
mǎi shén me zuì hǎo
买什么最好?”
(I want to buy my Chinese Penpal a birthday present, what shall I get her?)

yī kuài qiǎo kè lì
Friend 3: “一块巧克力。” (A bar of Chocolate)

yī běn guān yú lún dūn de shū
Friend 4: “一本关于伦敦的书。” (A book about London)

hā lǐ bō tè qī
Friend 1: “《哈利波特》七。” (Harry Potter 7)

zhī zhū xiá
Friend 2: “蜘蛛侠 DVD。” (Spider Man DVD)

Scene 3 场景三: Shopping 逛商店, 买东西 20 Words

shū zài zhè lǐ
Friend 1: “书在这里!” (Here are the books)

guò zhè biān lái kàn kàn
Friend 2: “过这边来看看!” (Come over here, and have a look)

má fan nín wǒ mǎi zhèběnshū
Jenny: “麻烦您, 我买这本书。” (Excuse me, can I buy this book)

xiè xiè
Jenny: “谢谢!” (Thank you!)

Scene 4 场景四: At a table within a classroom 教室内的书桌旁 0 Words

Scene 5 场景五: In a Post Office 邮局内 9 Words

Jenny: qǐng yóu jì dào zhōngguó duō shǎo qián
“请 邮 寄 到 中 国, 多 少 钱?”

(Can you post this parcel to China please. How much would it be?)

Scene 6 场景六: At school's main exit door 学校出口处 16 Words

Friend 3: wǒ men huì zhǔn shí cān jiā nǐ de shēng rì jù huì
“我 们 会 准 时 参 加 你 的 生 日 聚 会。”

(We will definitely be on time for your Birthday Party)

Friend 1, 2, 3, and 4: liù diǎn jiàn
“六 点 见!” (See you at 6)

Scene 7 场景七: At school's reception 在学校接待室旁 6 Words

Jenny: wáng jiā shēng rì kuài lè
“王 佳, 生 日 快 乐!” (Happy Birthday, Wangjia!)

— 100 Words in total 总计一百字 —